

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 13 JUILLET 1948.

Rapport de la Commission des Dommages de Guerre et Victimes Civiles de la Guerre (Reconstruction) chargée d'examiner le projet de loi établissant le statut des Résistants par la presse clandestine.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 13 JULI 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Oorlogsschade en Oorlogsgetroffenen (Wederopbouw) belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende inrichting van het statuut van de Weerstanders door de sluikpers.

Présents : MM. RONSE, président; BUISSET, CLAYS, CRAEYBECKX, DERBAIX, D'HONDT, DURAY, LEDOUX, LOHEST, NEEFS, le baron ORBAN DE XIVRY, RAMAEKERS, SIRONVAL et BOUILLY, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement, en déposant le projet de loi établissant le statut de la Résistance par la presse clandestine, a répondu à l'une des revendications les plus légitimes de l'après-guerre.

Le pays ne comprenait pas qu'on attendît si longtemps pour reconnaître officiellement les Résistants par la presse clandestine. Ceux-ci étaient considérés comme des résistants civils et bénéficiaient de l'arrêté-loi de décembre 1946.

Le projet qui fut soumis aux délibérations de la Chambre, en même temps qu'il constituait un hommage pour cette catégorie de résistants, avait pour but d'accorder aux membres de la presse clandestine les mêmes avantages que ceux qui sont accordés aux résistants armés.

La Commission spéciale de la Chambre a quelque peu modifié le projet.

La Chambre, à l'unanimité des 153 membres présents au moment du vote, a admis le texte sorti de ses délibérations.

*Voix :**Documents de la Chambre de Représentants :*

- 305 (Session de 1947-1948) : Projet de loi;
387 (Session de 1947-1948) : Amendements;
536 (Session de 1947-1948) : Rapport;
549 (Session de 1947-1948) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

17, 23 et 24 juin 1948.

Document du Sénat :

- 423 (Session de 1947-1948) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Door het indienen van het wetsontwerp houdende het statuut van de Weerstanders door de sluikpers, is de Regering tegemoet gekomen aan een der meest gewettigde eisen uit de na-oorlogstijd.

Het land kon niet begrijpen dat zo lang werd gedraald om de verzetslieden door de sluikpers officieel te erkennen. Zij werden als burgerlijke verzetslieden beschouwd en genoten het voordeel van de besluitwet van December 1946.

Het wetsontwerp, dat aan de beraadslagingen van de Kamer werd voorgelegd, had tegelijk tot doel aan die categorie van weerstanders hulde te brengen en aan de leden van de sluikpers dezelfde voordelen als aan de gewapende weerstanders te verlenen.

De Bijzondere Commissie van de Kamer heeft het ontwerp ietwat gewijzigd.

De Kamer heeft bij eenparigheid van de 153 aanwezige leden de uit haar beraadslagingen voortgekomen tekst aangenomen.

*Zie :**Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

- 305 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;
387 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
536 (Zitting 1947-1948) : Verslag;
549 (Zitting 1947-1948) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

17, 23 en 24 Juni 1948.

Gedr. Stuk van de Senaat :

- 423 (Zitting 1947-1948) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Votre Commission l'ayant voté à l'unanimité, nous en avons la conviction, le Sénat émettra, lui aussi, un vote unanime.

Il rendra ainsi l'hommage auquel ont droit les hommes et les femmes qui ont courageusement combattu l'ennemi avec les armes qui étaient en leur pouvoir et par les moyens dont ils disposaient.

Il se trouvait, parmi les résistants par la presse clandestine, des héros qui ont succombé après avoir supporté des souffrances inouïes.

Le pays doit réparation à leurs ayants droit.

Ceux qui, dans la presse clandestine, ont mené le bon combat contre l'ennemi et contre les traîtres qui s'étaient mis à leur service, ont droit également à la reconnaissance nationale.

Les Chambres, pas plus que le Gouvernement, ne le leur marchanderont pas.

Les mauvais Belges qui ont mis leur plume au service de l'Allemagne sont peu nombreux, tandis que les patriotes qui ont résisté en répandant le contrepoison, sont légion.

Le courage dont ils ont fait preuve, soit en écrivant des articles, soit en les imprimant, soit en les distribuant, a eu pour résultat de soutenir efficacement le moral de nos populations.

Combien sont-ils ceux qui, pour avoir versé ou répandu l'antidote, ont connu la prison, les camps de concentration, les souffrances morales et physiques ?

Personne n'a songé à contester leur mérite.

Personne non plus ne conteste les droits légitimes des Résistants par la presse clandestine.

Ce qu'il convenait d'établir, c'étaient des critères et c'était de fixer les dates où débuta et où finit la Résistance.

Le Gouvernement avait fixé celles du 1^{er} juin 1940 et du 4 juin 1944.

La première coïncide avec l'invasion de notre pays; la seconde est celle où, dit M. Hoyaux, dans son rapport à la Chambre, on vit les hommes libres s'en aller vers la Victoire, mais aussi la venue, parmi les vrais patriotes ardents et généreux, de résistants de la dernière heure, de supporters de la Victoire.

On s'est demandé comment on allait reconnaître la presse clandestine. Il ne s'agit pas, ainsi que l'a déclaré le distingué rapporteur de la Chambre, de reconnaître tel ou tel journal, mais bien des personnes, qu'elles se trouvassent parmi nos nationaux ou des étrangers, voire des apatrides, qu'elles aient écrit des articles, imprimé ou diffusé des journaux, affiches, tracts, communiqués, etc.

Ce qui doit compter, c'est l'esprit complet de désintéressement qui a guidé ces bons Belges, qui ont agi avec le seul souci de servir et le pays et la cause des Alliés.

Aangezien uw Commissie het ontwerp eenstemmig heeft goedgekeurd, zijn wij er van overtuigd dat ook de Senaat een eenparige stemming zal uitbrengen.

Hij zal aldus aan de mannen en de vrouwen die de vijand heldhaftig hebben bestreden met de wapens en met de middelen waarover zij beschikten, een welverdiende hulde brengen.

Onder de verzetslieden door de sluikpers bevonden zich helden, die bezweken zijn na onmenselijke pijnen te hebben geleden.

Het land is aan hun rechthebbenden schadeloosstelling verschuldigd.

Degenen die in de sluikpers de goede strijd hebben geleverd tegen de vijand en tegen de verraders die zich te zijnen dienste hadden gesteld, hebben insgelijks recht op de nationale erkentelijkheid.

De Kamers, zomin als de Regering, zullen hierop iets afdingen.

De slechte Belgen die hun pen ten dienste van Duitsland hebben gesteld, zijn weinig talrijk, terwijl de vaderlanders die het tegengift hebben verspreid, overtalrijk zijn.

De moed waarvan zij blijk hebben gegeven hetzij door artikelen te schrijven, hetzij door deze te drukken of te verspreiden, is een doeltreffende bijdrage geweest tot het hooghouden van het moreel der bevolking.

Hoevelen zijn er niet die, na het tegengift te hebben uitgestrooid, in de gevangenis of de concentratiekampen zijn terechtgekomen en zedelijke en lichamelijke pijnen hebben doorstaan ?

Niemand heeft er aan gedacht hun verdiensten te betwisten.

Niemand betwist evenmin de gewettigde rechten van de Weerstanders door de sluikpers.

Wat diende vastgelegd, waren de maatstaven en de datums waarop de Weerstand een aanvang en een einde nam.

De Regering had deze op 1 Juni 1940 en 4 Juni 1944 gesteld.

De eerste valt samen met de inval in ons land; de tweede, zegt de h. Hoyaux, in het Kamerverslag, met het ogenblik waarop de vrije mensen naar de Zege toegingen, maar ook waarop zich onder de ware vurige en offerwaardige vaderlanders verzetslieden van het laatste uur, supporters van de Zege, hebben gemengd.

Men heeft zich afgevraagd hoe de sluikpers zou worden erkend. Het gaat er niet om, zoals de Kamerverslaggever heeft gezegd, een of ander blad te erkennen, maar wel personen — zij wezen landgenoten of vreemdelingen, ja zelfs heimatlozen — die artikelen geschreven of dagbladen, plakbrieven, vlugschriften, mededelingen, enz. gedrukt of verspreid hebben.

Wat moet tellen is de geest van algehele belangeloosheid, welke de goede Belgen heeft geleid, die alleen hebben gehandeld met de bekommering om én het land én de zaak der Geallieerden te dienen.

Votre Commission est d'accord pour dire que, pour que l'intéressé soit reconnu, il faut :

1^o que la participation à la Résistance patriotique ait eu lieu d'une manière désintéressée;

2^o qu'elle se soit manifestée — sauf circonstances exceptionnelles — pendant plus de six mois;

3^o que le membre dont le dossier est à l'étude ait milité au sein d'une organisation.

On donne au mot « organisation » le caractère de groupement organisé.

On comprend que le désir de la Commission ait été de ne pas aboutir à la reconnaissance de personnes ne méritant vraiment pas le titre de Résistant de la presse clandestine.

C'est pour cette raison, d'ailleurs, que la Commission a estimé que l'action du transport et de la diffusion des publications devait avoir été systématique.

La seconde catégorie de « Résistants par la presse clandestine » vise les personnes qui ont participé à la Résistance patriotique entre le 1^{er} juin 1940 et le 4 juin 1944, en s'occupant de publications n'entrant pas dans la catégorie des organes de presse : tracts, affiches, communiqués, etc.

Votre Commission a témoigné de sa volonté de voir appliquer la loi dans un sens restrictif, en tenant compte « de la nécessité de faire preuve de sévérité dans la reconnaissance du Résistant par la presse clandestine. »

Un membre ayant estimé que différents articles du projet admis par la Chambre devaient être modifiés, a déposé des amendements tendant à rédiger comme suit les articles 15 et 16 et à supprimer l'article 21.

« ART. 15. — Chacune de ces Commissions pourra comprendre une ou plusieurs Chambres. Chaque Chambre sera composée de cinq membres, nommés par le Ministre de la Reconstruction, dont un président et un commissaire de l'Etat, un membre sur proposition du Ministre de la Défense Nationale et deux membres choisis sur une liste triple présentée par les associations, fédérations ou unions reconnues par arrêté royal comme groupement de résistants par la presse clandestine.

Le président sera choisi parmi les magistrats effectifs, suppléants ou honoraires.

Des membres suppléants pourront être nommés.

« ART. 16. — Supprimer *in fine* « au Moniteur ».

« ART. 18. — Il sera institué une Commission d'appel qui aura son siège à Bruxelles. Chacune de ses Chambres sera composée de cinq membres, nommés par le Ministre de la Reconstruction, dont un président et un commissaire de l'Etat, un membre sur proposition du Ministre de la Défense Nationale et deux membres sur une liste triple présentée

Uw Commissie is het ermede eens dat, voor de erkenning van de belanghebbenden dient vereist :

1^o dat de deelneming aan de vaderlandlievende weerstand onbaatzuchtig is geweest;

2^o dat zij, behoudens uitzonderingsomstandigheden, meer dan zes maand heeft geduurd;

3^o dat het lid, wiens dossier onderzocht wordt, geijverd heeft in een organisatie.

Men hecht aan het woord « organisatie » de betekenis van georganiseerde groepering.

Men begrijpt dat de Commissie wenste te vermijden dat personen zouden worden erkend, die de titel van Weerstander door de sluikpers werkelijk niet verdienen.

Om die reden heeft de Commissie trouwens gemeend dat het vervoer en de verspreiding van de publicaties stelselmatig moet gebeurd zijn.

De tweede categorie van « Weerstanders door de sluikpers » beoogt de personen die tussen 1 Juni 1940 en 4 Juni 1944 aan de vaderlandlievende weerstand hebben deelgenomen, door zich bezig te houden met publicaties die niet tot de categorie der persorganen behoren : vlugschriften, plakbrieven, mededelingen, enz.

Uw Commissie heeft de wil uitgesproken dat de wet in een beperkende zin zou worden toegepast, doordien het noodzakelijk is blijk te geven van strengheid bij de erkenning van de Weerstanders door de sluikpers.

Een lid, dat van oordeel was dat verschillende artikelen van het uit de Kamer komende ontwerp moesten gewijzigd worden, heeft amendementen ingediend om de artikelen 15 en 16 als volgt op te stellen en artikel 21 te doen wegvallen :

« ART. 15. — Iedere van deze Commissies zal een of meer Kamers omvatten. Elke Kamer zal samengesteld zijn uit vijf leden benoemd door de Minister van Wederopbouw, waaronder een voorzitter en een Rijkscommissaris, een lid op de voordracht van de Minister van Landsverdediging en twee leden gekozen op een drievoudige lijst voorgelegd door de verenigingen, federaties of verbonden bij koninklijk besluit als groepering van weerstanders door de sluikpers erkend.

De voorzitter zal worden gekozen onder de werkende, plaatsvervangende of ere-magistraten.

Er zullen plaatsvervangende leden kunnen benoemd worden.

« ART. 16. — *In fine* de woorden « in het Staatsblad » te laten wegvallen.

« ART. 18. — Er zal een Commissie van beroep ingesteld worden, die te Brussel zal zetelen. Elke Kamer er van zal worden samengesteld uit vijf leden benoemd door de Minister van Wederopbouw, waaronder een voorzitter en een Rijkscommissaris, een lid op voordracht van de Minister van Lands-

par les associations, fédérations et unions reconnues par l'arrêté royal comme groupement de résistants par la presse clandestine.

« Le président sera choisi parmi les magistrats effectifs, suppléants ou honoraires.

« Des membres suppléants pourront être nommés.

« ART. 21. — Supprimer cet article. »

Ces amendements ont été rejetés.

Le projet de loi a été admis à l'unanimité des membres présents.

Le présent rapport l'a été dans les mêmes conditions.

Le Rapporteur,
J. BOUILLY.

Le Président,
E. RONSE.

verdediging en twee leden op een drievoudige lijst voorgelegd door de verenigingen, federaties of verbonden bij koninklijk besluit als groepering van weerstanders door de sluikpers erkend.

« De voorzitter zal worden gekozen onder de werkende, plaatsvervangende of ere-magistraten.

« Er zullen plaatsvervangende leden kunnen benoemd worden.

« ART. 21. — Dit artikel te doen wegvallen. »

Die amendementen werden verworpen.

Het wetsontwerp werd door de aanwezige leden eenparig aangenomen.

Dit verslag werd ook eensgezind goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. BOUILLY.

De Voorzitter,
E. RONSE.